

# EXCELLENT PIECES of CHINESE MIDDLE SCHOOL STUDENTS' COMPOSITIONS IN ENGLISH

中国中学生

## 英语优秀作文选

主编 赵 谊 梁晋元

山西教育出版社

中国中学生

# 英语优秀作文选

长沙市卫生学校图书馆



CW0031107



主编 赵 谊 梁晋元

编委（按姓氏笔划排列）

|     |     |     |      |
|-----|-----|-----|------|
| 王 平 | 王 岩 | 王 娟 | 王爱珍  |
| 王燕玲 | 李淑敏 | 李瑞霞 | 余四志新 |
| 许时升 | 杨 静 | 张丽娜 | 郭艳婷  |
| 冯 娟 | 赵 谊 | 梁晋元 | 鲁淑文  |



图书在版编目 (CIP) 数据

中国中学生英语优秀作文选: 英汉对照/赵谊, 梁晋元主  
编. —太原: 山西教育出版社, 2000. 5  
ISBN 7-5440-1960-8

I. 中… II. ①赵…②梁… III. 英语-作文-中学-  
选集 IV. G634. 413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 08446 号

山西教育出版社出版发行  
(太原并州北路 69 号)

晋阳光明印刷厂印刷 新华书店经销

2000 年 9 月第 1 版山西第 3 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 11

字数: 265 千字 印数: 26 001—46 000 册

定价: 12.00 元



本书收集了京津及全国部分省市的高中生和个别初三学生所写的优秀作文共 200 篇。所收作文中包括看图作文,命题作文,自由写作等类型,体裁有记叙文,说明文,议论文,书信,日记,通知,游记等。本书还根据高考作文的要求,结合中学生的实际情况,对英文写作技巧做了深刻的探究。书中的具体忠告就像一把把能够开启中学生英文写作的金钥匙,具有很强的启迪性和实用性。此外,为了便于同学们理解,每篇文章后还附录了译文。

本书既新颖又实用性强,它将带领中学生走进一个合作学习的新天地。在这里,中学生将会听到同龄学生的心声,看到他们的佳作,体会他们的情感,了解他们的生活。这将对读者与作者的相互沟通,特别是在英语构思方式,写作技巧和表达风格上的交流和借鉴提供良好机会。中学生朋友们,打开这本书吧,它一定会使你在英语写作方面实实在在地受益的。

在本书的编纂过程中,辛任春,温慧卿,孔燕平,王敏在文字方面,李洋,张放在绘图方面鼎力襄助,在此表示衷心的感谢。





## 与中学生朋友谈英语写作

### 成功秘诀：一条主线四大法宝

中学生朋友们都知道英语写作在高考试卷中满分是25~30分，占高考试卷总分值的五分之一。为什么作文的分值占这么大的比例呢？有些同学对此很不理解，事实上，英语写作是一个英语学习者英语综合能力的体现，它与学习者的词汇量，词法，句法能力和逻辑思维能力都有着密不可分的关系。可以说英语写作是考察一个学生英语水平高低的重要形式之一。如果没有很强的英语写作水平，想在高考中英语得高分是根本不可能的。由此可见，英语写作对中学生来说多么重要。

然而对于许多中学生来说，英语写作是颇感头痛的事：在考场上有些同学看着作文题发呆，提起笔来无话可写，写出的作文达不到规定的字数，得分自然不会高；另外一些学生是字数写够了，但词法，句法错误太多，七扣八扣也就剩不下多少分了；还有些学生作文字数够，词法，句法错误也不多，但就是所写英语太不地道，通篇都是汉语式英语，这样的作文也肯定得不了满意的分数。每个同学都希望自己能具备较好的英语写作水平，特别希望自己在高考中作文能得高分，那么究竟怎样才能写好英语作文呢？英语写作有诀窍吗？我们的回答是：当然有。那就是一条主线，四大法宝。







### 一条主线：英语思维线

不少同学在写英语作文时总是先用汉语构思后，再用英语写。还有些同学则是先用汉语打好腹稿后，再一句句地译成英语，这样的作文当然是极不成功的。同学们在写作时，一定要养成用英语思维的好习惯，要想想你所学过的，读过的，听过的英语对于有关内容是如何表达的，要想想英语的表达习惯，这就是说你从开始构思时就要步入英语，千万不要先想汉语，后想英语。只要你把握这条英语思维线，你就一定会写出比较地道的英语文章。

#### 法宝之一：套用英语句型

英语写作就是要用英语的表达习惯来描写人物，叙述事件和阐明观点，写英文作文最忌讳用相关的英语单词来套汉语表达法，明智的作法是要学会套用英语句型。不仅是要学会套用简单句，而且要学会套用复合句。写作时能够套用合适的句型，你的文章自然就显得有英语味道了。

#### 2



#### 法宝之二：留神时态、语态

英语的时态，语态与汉语不很相同，或者精确地说，是很不相同。有关统计显示中国学生在英语学习中出错频率最高的部分就是时态和语态。因此在进行英语写作



时,不可对时态,语态掉以轻心,一定要多想想用什么时态对,用什么语态好,千万不要在这方面失分。

### 法宝之三:注重使用连词

连词在英语写作中起着举足轻重的作用,连词具有承上启下的功能,它可使句与句在文法和句意上保持连贯。像 and, but, however 这样的连词和 in my opinion, as a whole, in a word 这样的短语,使用与不使用效果大不一样。在写作时切记要使用合适的连词和短语,这样你的作文会更加通顺,自然,符合英语习惯。

### 法宝之四:切莫忘记分段

尽管教学大纲只要求高中学生具备英语段落表达能力。高考作文所要求的字数也仅是 100 左右,尽管是 100 字,但它毕竟是一篇作文,分段后会使人感到作者思维清晰,重点突出,逻辑性强。高分的作文往往是分段作文。

中学生朋友们,你们只要能抓住这条主线,把握好这四大法宝,就一定会在英语写作方面成为佼佼者的。本书所收集的优秀作文给你们打开了一扇通向写作高能、作文高分的捷径之门,愿你们通过这扇门踏上成功的捷径。



# 目录

## CONTENTS

### 与中学生谈英语写作 ..... (1)

#### 震后受助

An Earthquake ..... 杨 颖(6)

Saved in an Earthquake ..... 杨 媛(7)

A Lucky Orphan ..... 张育荣(8)

#### 熊猫乐乐

A Report about Lele ..... 李 洁(12)

Saving Panda Lele ..... 冯卓琼(13)

#### 希望工程

The Hope School ..... 赵 壁(17)

Give Poor Children a Hand ..... 辛任春(18)

The Hope Project ..... 张 倩(19)

A Great Deed ..... 孙小静(21)

#### 幸免迟到

I Will Be Late ..... 陈 睿(25)

Attend Exam by Taxi ..... 赵 翔(26)







I'm So Lucky ..... 李 玮(27)

Just in Time ..... 许 瑛(29)

### 护树之村

The Story of Trees ..... 王 娅(33)

A Story of Village Li ..... 胡建强(34)

Please Protect Trees ..... 古 莹(35)

### 自找麻烦

Asking For Trouble ..... 吴丽婷(39)

I Am Not a Thief ..... 白丽君(40)

### 失而复得

A Lost Bag ..... 张 霞(43)

The Bag Is Returned ..... 孟 丽(44)

A Kind-hearted Girl ..... 周 琰(46)

Dr Yang's Case ..... 倪雅晶(47)

### 目睹车祸

A Traffic Accident ..... 杨 英(51)

A Good Deed ..... 李 玮(52)

### 拾金不昧

A Wallet in the Bar ..... 闫文博(56)

To Be an Honest Person ..... 侯 喆(57)

A Kind-hearted Boy ..... 焦 峰(58)

### 爬山遇险

An Unlucky Experience ..... 叶 鹏(62)

A Dangerous Trip ..... 文 静(63)

Unforgettable Experience ..... 董 杰(65)

### 插队买票

Jump the Queue ..... 王莉霞(69)





|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| An Unhappy Experience .....        | 王志义 (70) |
| Jump the Queue .....               | 陈雪晔 (71) |
| <b>体重变化</b>                        |          |
| Mr White Changed His Weight .....  | 崔 瑜 (76) |
| Change of Weight .....             | 姚 莉 (77) |
| Losing Weight .....                | 杨 臻 (78) |
| How to Lose Weight? .....          | 李 健 (79) |
| <b>勇救儿童</b>                        |          |
| Saving the Boy! .....              | 杨旭峰 (83) |
| Who Give the Boy Life again? ..... | 樊阳阳 (84) |
| A Great Deed .....                 | 崔 瑜 (85) |
| <b>聚会路线</b>                        |          |
| Course of Going to the Park .....  | 王 敏 (88) |
| Course of Going to the Park .....  | 段成玮 (89) |
| <b>饮食变化</b>                        |          |
| Changes in People's Diet .....     | 许 磊 (91) |
| Changes in People's Diet .....     | 张 艳 (92) |
| Changes in People's Diet .....     | 朵可凡 (94) |
| Changes in People's Diet .....     | 林修平 (95) |

## 记叙文类

### 人物描写

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Talking about Myself ..... | 辛任春 (99)  |
| Talking about Myself ..... | 温昱君 (100) |
| My Teacher .....           | 辛健智 (102) |
| My Father .....            | 梁 芳 (103) |
| My Friend .....            | 任可之 (105) |





- I'm So Lucky ..... 李 玮(27)  
Just in Time ..... 许 瑛(29)

### 护树之村

- The Story of Trees ..... 王 娅(33)  
A Story of Village Li ..... 胡建强(34)  
Please Protect Trees ..... 古 莹(35)

### 自找麻烦

- Asking For Trouble ..... 吴丽婷(39)  
I Am Not a Thief ..... 白丽君(40)

### 失而复得

- A Lost Bag ..... 张 霞(43)  
The Bag Is Returned ..... 孟 丽(44)  
A Kind-hearted Girl ..... 周 琰(46)  
Dr Yang's Case ..... 倪雅晶(47)

### 目睹车祸

- A Traffic Accident ..... 杨 英(51)  
A Good Deed ..... 李 玮(52)

### 拾金不昧

- A Wallet in the Bar ..... 闫文博(56)  
To Be an Honest Person ..... 侯 喆(57)  
A Kind-hearted Boy ..... 焦 峰(58)

### 爬山遇险

- An Unlucky Experience ..... 叶 鹏(62)  
A Dangerous Trip ..... 文 静(63)  
Unforgettable Experience ..... 董 杰(65)

### 插队买票

- Jump the Queue ..... 王莉霞(69)





## 目 录

An Unhappy Experience ..... 王志义(70)

Jump the Queue ..... 陈雪晔(71)

### 体重变化

Mr White Changed His Weight ..... 崔 瑜(76)

Change of Weight ..... 姚 莉(77)

Losing Weight ..... 杨 臻(78)

How to Lose Weight? ..... 李 健(79)

### 勇救儿童

Saving the Boy! ..... 杨旭峰(83)

Who Give the Boy Life again? ..... 樊阳阳(84)

A Great Deed ..... 崔 瑜(85)

### 聚会路线

Course of Going to the Park ..... 王 敏(88)

Course of Going to the Park ..... 段成玮(89)

### 饮食变化

Changes in People's Diet ..... 许 磊(91)

Changes in People's Diet ..... 张 艳(92)

Changes in People's Diet ..... 朵可凡(94)

Changes in People's Diet ..... 林修平(95)

### 人物描写

Talking about Myself ..... 辛任春(99)

Talking about Myself ..... 温昱君(100)

My Teacher ..... 辛健智(102)

My Father ..... 梁 芳(103)

My Friend ..... 任可之(105)





Computers ..... 刘 薇(174)

The History of Money ..... 陈仁新(176)

### 说明景点

My Motherland ..... 岳 虹(178)

Beijing ..... 周瑞玲(179)

Qingdao ..... 王唤龙(180)

The Yellow Crane Tower ..... 夏丽君(182)

Welcome to the Beijing Zoo ..... 辛任春(183)

The World Park ..... 杨 媛(184)

The Three Gorges Dam ..... 孙小静(186)

The Three Gorges Dam ..... 杨 欢(187)

The Great Wall ..... 周 伟(189)

The Great Wall ..... 薛 巍(190)

The Great Wall ..... 张 艳(191)

The Great Pyramids ..... 夏 瑜(193)

### 说明事由

The Spring Festival ..... 侯 喆(195)

The Spring Festival ..... 辛可之(197)

Thanksgiving Day ..... 李贝卡(199)

The Origin of April Fools'Day ..... 孟 榛(200)

Sports ..... 张 惠(201)

The Olympic Games ..... 李 佳(202)

The Structure of Education in the USA ..... 魏阳昇(204)

## 议论文类

### 环境保护

Saving Our Earth ..... 许 嘉(209)





|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Saving Our Earth .....                 | 赵 芸(210) |
| Protect the Earth .....                | 张 颖(211) |
| Reuse the Wastes .....                 | 赵 蕴(212) |
| Saving Our City .....                  | 张 惠(213) |
| Pollution .....                        | 梁慧娟(215) |
| Pollution .....                        | 李 佳(216) |
| Problems of Pollution in Beijing ..... | 邵佳蕊(217) |
| Keep Water Clean .....                 | 何智宁(218) |
| Polluted Moat .....                    | 于 然(220) |
| Polluted River .....                   | 石金平(221) |
| The River Is Clean Again .....         | 梁 莉(222) |
| Blue Planet .....                      | 郑克非(223) |

## 社会经纬

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Women in Modern China .....         | 张 桦(225) |
| Women in China .....                | 文 静(226) |
| Women's Life .....                  | 董 杰(228) |
| An Investigation on Career .....    | 魏 利(229) |
| A Test .....                        | 安之宇(230) |
| Fireworks Should Be Forbidden ..... | 沈 珂(231) |
| A New Problem of Population .....   | 吴比明(233) |

## 教育科学

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| My Devoted Friend - Book .....     | 王 敏(235) |
| My Devoted Friend - Book .....     | 安勇明(236) |
| My Devoted Friend - Book .....     | 隗 炜(237) |
| I Like Reading .....               | 王晓蕾(238) |
| Hope Primary School in China ..... | 胡丰艳(240) |
| I'll graduate in July .....        | 张婷婷(241) |
| Why Do We Go to University? .....  | 苏 芳(243) |







Science, Good or Evil? ..... 张 茜(244)

## 卫生健康

How to Keep Healthy ..... 崔 迪(246)

Smoking Is Harmful to Health ..... 胡潇华(247)

Smoking and Health ..... 张 惠(249)

My Opinion about Smoking ..... 周文静(250)

Smoking Is Harmful ..... 王雅欣(252)

Giving up Smoking ..... 王媛媛(253)

## 应用文类

### 日记

如何写日记..... (257)

选篇..... (258)

日记 1 ..... 王小吉(258)

日记 2 ..... 辛安顺(259)

日记 3 ..... 唐 晶(260)

日记 4 ..... 王晓春(262)

日记 5 ..... 安勇明(263)

日记 6 ..... 刘 煦(264)

日记 7 ..... 卜 华(265)

日记 8 ..... 安 娜(266)

### 书信

如何写英文书信..... (268)

选篇..... (269)

书信 1 ..... 安永峰(269)

书信 2 ..... 岳 虹(271)

书信 3 ..... 王胜伟(272)





|             |          |
|-------------|----------|
| 书信 4 .....  | 温尔雅(274) |
| 书信 5 .....  | 王明丽(275) |
| 书信 6 .....  | 刘 莎(276) |
| 书信 7 .....  | 赵 新(278) |
| 书信 8 .....  | 任一秋(279) |
| 书信 9 .....  | 王小祥(281) |
| 书信 10 ..... | 安 娜(282) |
| 书信 11 ..... | 王 伟(283) |
| 书信 12 ..... | 张 婷(285) |
| 书信 13 ..... | 辛安顺(287) |
| 书信 14 ..... | 温莎莎(288) |
| 书信 15 ..... | 程 婷(290) |
| 书信 16 ..... | 裴海燕(292) |
| 书信 17 ..... | 肖 元(294) |
| 书信 18 ..... | 邢亚男(295) |
| 书信 19 ..... | 汪西平(297) |
| 书信 20 ..... | 文雅静(298) |

## 通知与介绍

|                |          |
|----------------|----------|
| 如何写通知与介绍 ..... | (300)    |
| 选篇 .....       | (302)    |
| 通知 1 .....     | 潘 静(302) |
| 通知 2 .....     | 吴夏平(303) |
| 通知 3 .....     | 向哲隽(303) |
| 通知 4 .....     | 萧海丹(304) |
| 介绍 .....       | 王 璐(305) |



## 演讲作文

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| My Favourite Sport ..... | 张晨露(309) |
|--------------------------|----------|



|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| I Want to Be a Teacher .....  | 任大顺(311) |
| Bauhinia .....                | 李智翼(313) |
| A Good Teacher .....          | 李 培(316) |
| 附 录                           |          |
| 1989 - 1999 高考书面表达试题及范文 ..... | (319)    |

